

jaarverslag

2013



zending over grenzen 
alleen samen

colofon inhoud



Adres

Bezoekadres:
Omroepweg 10
1324 KV ALMERE

Postadres:
Postbus 1222
1300 BE ALMERE
IBAN: NL56 INGB 000 2962556

E: info@zendingovergrenzen.nl
W: www.zendingovergrenzen.nl

Vragen?

Wanneer u vragen heeft naar aanleiding van dit jaarverslag, kunt u telefonisch contact opnemen met de afdeling communicatie: 036 - 536 36 15.



Zending over Grenzen
pagina 4



afdelingen
pagina 7



hulpprogramma's
pagina 11



reserves - fondsen - belastingen -
diensten - toekomst
pagina 14



bestuursverslag
pagina 16



begroting 2014
pagina 17



financieel verslag 2013
pagina 19

“Het is zo fijn om te weten dat er iemand is die om mij geeft. Ik word blij van de brieven en cadeautjes die mijn sponsor stuurt!”

Inna Shcherbakova uit Oekraïne)

voorwoord

Verder stijgende kosten voor levensonderhoud, gebrek aan werk en daling van het minimumloon leiden ertoe dat meer Oost-Europeanen moeite hebben het hoofd boven water te houden. De gevolgen zijn groot. Zo krimpt de bevolking van Moldavië al jaren achtereen met één procent doordat ongeveer 36.000 jongvolwassenen hun heil over de grens zoeken. Daarbij gebeurt het zeer regelmatig dat de kinderen worden achtergelaten bij bijvoorbeeld de grootouders, die zelf al nauwelijks kunnen rondkomen van het magere pensioen dat zij ontvangen.

Ondanks dat Roemenië en Bulgarije onderdeel zijn van de Europese Unie is de armoede er nog altijd groot. Met gemengde gevoelens vierden we afgelopen jaar het 40-jarig bestaan van Zending over Grenzen. We zijn dankbaar dat we al zoveel jaren mogen omzien naar mensen die in armoede leven en hen mogen vertellen over de Here Jezus. Tegelijkertijd doet het ons verdriet dat de hulp nog steeds zo hard nodig is. Op de jubileumdag in september mochten we ruim 400 sponsors, donateurs, vrijwilligers en andere betrokken ontmoeten. Samen genoten we van verschillende optredens rondom het thema 'alleen samen' en werden we bemoedigd door twee jonge vrouwen uit Roemenië. Hun levens kregen een compleet andere wending dankzij de hulp van Zending over Grenzen. Daarnaast werden er op drie verschillende plaatsen concerten gehouden met vocaal mannenensemble Orpheus uit Oekraïne. En begin oktober zagen we samen met de kerken in Almere met de binnenste buiten-actie om naar de mensen die in deze stad hulp nodig hebben.

Afgelopen jaar groeiden de inkomsten, met 10 procent. Dit is voornamelijk dankzij de toename van nieuwe goederen, zoals kleding en schoenen, die wij ontvingen. Wij zijn de bedrijven dankbaar die deze goederen om niet



schonken voor de allerarmsten in Oost-Europa. Zo konden we aan nog meer mensen Gods liefde zichtbaar maken door een helpende hand te bieden. De politieke instabiliteit en de daarmee gepaard gaande wisselende wet- en regelgeving in Oekraïne zorgden voor de internationale organisatie Mission Without Borders voor niet voorziene douanerestricties waardoor het regelmatig een uitdaging was om de benodigde hulpgoederen op de plaats van bestemming te brengen. De hulptransporten hebben hieronder te lijden gehad.

Tegelijkertijd volgen de Oost-Europese overheden hun beleid om tehuizen te sluiten. Dit, in combinatie met het vertrek van ouders naar het buitenland, doet de druk op families en grootouders verder toenemen. De

naschoolse opvang van deze kinderen, die Zending over Grenzen verzorgt in Moldavië en Roemenië, wordt dan ook met open armen ontvangen.

Sponsors, donateurs, vrijwilligers, kerken en bedrijven: bedankt! Alleen samen kunnen we mensen in nood helpen.

Namens het bestuur van Zending over Grenzen,



Peter van der Bijl
directeur

zending over grenzen



238.948 Bijbels
verspreid



770 (jong)volwassenen
volgden een vakopleiding

“God heeft ons gezegend met een goede oogst, waardoor we goed voorbereid zijn op de winter. Het pakket met zaaigoed heeft zich vermenigvuldigd!”

Maria Bojikovi uit Bulgarije

Missie

Zending over Grenzen wil samen met sponsors, donateurs en vrijwilligers kansarme gezinnen, kinderen en ouderen in Oost-Europa laten merken dat zijer niet alleen voor staan in hun armoede en eenzaamheid. Lokale medewerkers en kerken zoeken samen met de mensen in nood naar een bestaan waarin zij niet langer afhankelijk zijn van hulp van buitenaf. Op deze manier draagt Zending over Grenzen, als christelijke organisatie Gods, liefde uit.

Geschiedenis

Zending over Grenzen werd opgericht in 1973 onder de naam Vervolg'd Christendom. In de beginjaren was de hulpverlening vooral gericht op het verspreiden van Bijbels en het ondersteunen van lokale kerken. Met de val van de muur in 1989 kwam de miserabele leefsituatie aan het licht: overvolle tehuizen met slecht verzorgde kinderen die opgroeiden zonder liefde en aandacht en gezinnen die in

bittere armoede leefden. Vanaf dat moment richtte de hulpverlening zich ook op materiële, sociaal-emotionele en geestelijke hulpverlening. Met de nieuwe focus kreeg de organisatie ook een nieuwe naam: Zending over Grenzen.

Landen

Zending over Grenzen helpt kansarme mensen ongeacht hun etnische achtergrond, geloof of politieke voorkeur, in de projectlanden Albanië, Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Moldavië, Oekraïne en Roemenië. Lokale medewerkers coördineren vanuit het steunpunt in het betreffende land de hulp. Zij spreken de taal en kennen de cultuur. De steunpunten werken nauw samen met lokale kerken, overheden en de kindbescherming.

Zending over Grenzen maakt deel uit van de internationale organisatie Mission Without Borders International (MWB). De hulp in Oost-Europa wordt mogelijk gemaakt samen met tien andere supportlanden: Australië, België,



zending over grenzen

“Alleen in mijn dromen hadden mijn kinderen zulke warme kleding. Nu hebben we allemaal iets om aan te trekken in de winter. In Zijn goedheid heeft God vandaag Zijn handen naar ons uitgestoken!”

Viorica Cuznetov uit Moldavië

Canada, Duitsland, Engeland, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, de Verenigde Staten, Zuid-Afrika en Zwitserland.

Werkwijze

Zending over Grenzen wil mensen in Nederland bewust maken van de schrijnende leefsituatie en hen betrekken bij de hulp, om zo meer mensen in Oost-Europa zicht te geven op een betere toekomst. Samen met de Here God, vrijwilligers, donateurs en partners in het veld helpen we mensen op weg. In Nederland worden naast gelden ook goederen ingezameld.

Mensen die leven in armoede worden geholpen met voedsel, kleding, schoolmateriaal en andere goederen, waarvan een deel wordt ingezameld in de supportlanden. De materiële hulp in combinatie met sociaal-emotionele en geestelijke begeleiding helpt gezinnen, kinderen en ouderen op weg. Via vakopleidingen en het zaaigoedproject wordt ernaartoe gewerkt dat gezinnen en jongeren

uiteindelijk op eigen benen kunnen staan. Het werk kan onderverdeeld worden in de volgende hulpprogramma's:

Voeding

- Voedselpakketten
- Straathulp
- Gaarkeukens
- Zaaigoed

Gezondheid

- Moeder-baby hulp
- Winterhulp
- Medische hulp

Onderwijs

- Schoolmateriaal
- Vakopleidingen

Geloofstoerusting

- Bijbels en literatuur
- Bijbelcursus
- Zomerkampen
- Gevangenezorg
- Christelijke media & vieringen



*23 gaarkeukens
in 6 landen*



*596 moeders & baby's
kregen een eerlijke start*



zending over grenzen

“Door de Bijbelcursus leerde ik Jezus kennen. Nu ga ik met anderen om zoals ik fijn vind dat zij tegen mij zouden doen. Elke avond bid ik en lees ik uit de Bijbel. Ik weet zeker dat God alles wat ik bid hoort.”

Ivana Gavrysyuk uit Oekraïne



ca. 200
vrijwilligers in
Nederland



12.012 deelnemers
Bijbelcursus



Ontwikkelingen

Ondanks dat Roemenië en Bulgarije lid zijn van de Europese Unie is de armoede er net als in Bosnië-Herzegovina, Moldavië en Oekraïne nog altijd groot. De economische crisis gaat de projectlanden helaas niet ongemerkt voorbij. De kosten voor levensonderhoud stijgen snel, terwijl de lonen gelijk blijven of zelfs naar beneden worden bijgesteld. Daarnaast is het aantal werklozen in alle landen groot. Zo heeft 44.1% van de Bosniërs geen baan.

Kantoor

In het kantoor van Zending over Grenzen in Almere werken 18 medewerkers (14,5 FTE), onder leiding van directeur Peter van der Bijl. De directeur is verantwoordelijk voor de uitvoering van het beleid en het daarbij door het bestuur goedgekeurde jaarplan.

De directeur is tevens voor 30% van zijn tijd directeur van Missie over Grenzen (België) en als internationaal directeur belast met de internationale goederenstroom van Mission Without Borders International.

Vrijwilligers

Het werk van Zending over Grenzen zou vrijwel onmogelijk zijn zonder de inzet van ruim 200 vrijwilligers. Deze vrijwilligers helpen in het magazijn (20), zamelen kleding in hun woonplaats in (98), houden kledingacties in de familie of vriendenkring (40), helpen met de jaarlijkse inzamelingsacties op de Huishoudbeurs en PLMA-beurs (80) of vertegenwoordigen Zending over Grenzen op beurzen. Daarnaast zijn er twaalf breiclubs.

“Het is fantastisch dat ik deze lessen kan volgen die erg goed zijn voor mijn toekomst. Nu ben ik er meer zeker van dat ik geld kan verdienen als kapster!”
Lucia Tîrgola uit Moldavië

afdelingen



80 vrijwilligers bij de
inzamelingsacties op de
Huishoudbeurs- en de
PLMA

Om arme mensen in Oost-Europa te kunnen helpen, zijn er vier operationele afdelingen op ons kantoor in Almere: Hulpgoederen, Fondsenwerving, Communicatie en Sponsorprogramma's. Deze worden ondersteund door de afdelingen Secretariaat, Administratie, Boekhouding en ICT.

Hulpgoederen

Kleding, houdbaar voedsel, hygiëneartikelen, schoolmateriaal, computers en naaimachines. Het is slechts een kleine greep uit de bij Zending over Grenzen binnengekomen goederen. De goederen maken een groot verschil in de levenssituaties van gezinnen, kinderen (in tehuizen) en ouderen in Oost-Europa.

Dit jaar is het aantal particuliere inzameladressen verder afgenomen, als gevolg van de stijgende leeftijd van de vrijwilligers.

Om nieuwe vrijwilligers te vinden is in november gestart met Google-advertenties. Dankzij de kledinginzameloproep bij een mailing van de Evangelische Alliantie, heeft een aantal kerken een inzamelingsactie gehouden voor Oost-Europa.

Daarnaast is er contact met een groot aantal bedrijven. Zo kwamen er in 2013 partijen goederen binnen van bedrijven als Blycolin (10 pallets bed- en badlinnen), Mexx (6 pallets nieuwe kleding), HMZ Fashion, Arriba Sport, Frame Sport, Clarks (15 pallets schoenen), Philips en HIPP (babyvoeding), met een totale waarde van € 3.614.556. De waarde van regelmatig voorkomende hulpgoederen wordt bepaald in overleg met expertise- en taxatiebureau Benjamins en Benjamins. Eén maal per jaar controleert dit bureau of Zending over Grenzen alle goederen gewaardeerd heeft volgens de gestelde normen.

HIPP is één van de bedrijven waarmee contact



650 gezinnen
verbouwen zelf voedsel

afdelingen



2383 medische
behandelingen



941 eters in de
gaarkeukens

“Vreugde overspoelde ons bij het zien van het voedselpakket. We zijn zo blij en dankbaar voor het voedsel en de aardige mensen die aan ons denken!”

Marjana Dedej uit Albanië

is gelegd via de inzamelingsactie die in 2013 voor de tweede keer plaatsvond op de Huishoud- en Negenmaandenbeurs. De beurs leverde dit jaar houdbaar voedsel, schoenen, babykleding, luiers, speelgoed, sjaals en snoep op. De inzamelingsactie op de detailistenbeurs PLMA was een groot succes. Meer dan vijf vrachtwagens werden gevuld met thee, pasta, crackers, koek, snoep, frisdrank, desserts, zuivelproducten, servetten, kaarsen en hygiëneartikelen. Bij beide acties werd samengewerkt met de lokale voedselbanken; met de versproducten zijn arme gezinnen in Nederland geholpen.

Totaal aan binnengekregen goederen (nieuw en gebruikt): 357.563 kilogram.

Fondsenwerving

Zending over Grenzen is in de financiering van de hulp afhankelijk van giften. Het werven van fondsen, voornamelijk onder particuliere gevers, is dan ook van groot belang. In 2013 werd 11% (2012: 13%) van de inkomsten besteed aan fondsenwerving, wat ruim onder de norm is die het CBF en de RfB aanhouden (25%).

Advertenties en campagnes

Het hele jaar door is de hulp die Zending over Grenzen biedt onder de aandacht gebracht via

advertenties in hoofdzakelijk christelijke kranten en tijdschriften. Aan het begin van 2013 werd in één christelijk omroepblad via een bijsluiter het Winterhulpprogramma onder de aandacht gebracht. Dankzij het positieve resultaat zal dit naar verwachting ook in 2014 een vervolg krijgen. Aan het eind van het jaar werd in diverse kranten en tijdschriften (totale oplage: 2,2 miljoen) een wervingscampagne voor voedselpakketten gehouden. Deze werd ondersteund met een radiospot op Radio 4, Radio 5 en Groot Nieuws Radio. De doelstelling, 30.000 voedselpakketten, is ruimschoots gehaald. In november is gestart met online advertenties in Google die bijdragen aan de vindbaarheid en naamsbekendheid van Zending over Grenzen.

Mailingen

In 2012 is een start gemaakt met het onderwerpgericht benaderen van de achterban, om zoveel mogelijk tegemoet te komen aan de interesse van de donateur. Dit heeft in 2013 geresulteerd in een verbeterd resultaat. Daarnaast zijn in 2013 de zomerkampen onder de aandacht gebracht via een zomerkampkaart. Helaas bleef de verwachte hogere respons hierop uit.

Telemarketing

In de periode van februari tot juni 2013 werden er via Telemarketing in totaal 219 nieuwe sponsors geworven.

Nationale transporten*

Almere -> Zevenhuizen



* De lading van één internationaal transport komt overeen met twee nationale transporten.

Internationale transporten**

Zevenhuizen -> Oost-Europa



** De internationale transporten omvatten de goederen die zijn ingezameld door de elf fondsenwervende kantoren die onderdeel zijn van Mission Without Borders International.

"De maaltijden zijn heerlijk, ik geniet er elke dag van. Dank dat jullie openstaan voor mijn nood."

Natalia Nichiforova, Moldavië

afdelingen



Giften in testament

De hulpverlening van Zending over Grenzen wordt mede mogelijk gemaakt door erfstellingen en legaten. Het in 2013 toegezegde en/of ontvangen bedrag vanuit (een deel) legaten en erfstellingen bedraagt € 128.333.

Communicatie

Sociale media bieden kansen om op een nieuwe manier in contact te komen met zowel huidige als potentiële sponsors, donateurs en vrijwilligers. Sinds november is Zending over Grenzen actief op Facebook. De wens is dat mede door Facebook ons netwerk wordt uitgebreid en de naamsbekendheid wordt vergroot.

Naamsbekendheid

Het vergroten van de naamsbekendheid is van groot belang voor Zending over Grenzen. Uit het onderzoek van het Christelijk Charitatief Pijl, waaraan Zending over Grenzen dit jaar deelnam, bleek dat 54% van de ondervraagde christenen bekend is met Zending over Grenzen. Slechts 38% hiervan kon echter aangeven waarvoor de organisatie staat. Met (on)line advertenties, free publicity zoals persberichten en verhalen (in 2013: 64x, waarvan 24x gerelateerd aan het 40-jarig jubileum), presentaties en beurzen, werd dit jaar gewerkt aan meer naamsbekendheid.

Jubileumactiviteiten

Het 40-jarig jubileum van Zending over Grenzen werd gevierd met ruim 400 sponsors, donateurs, vrijwilligers en andere betrokkenen tijdens een jubileumdag. Daarnaast werden er in Terneuzen, Roden en op Terschelling jubileumconcerten gehouden met vocaal mannenensemble Orpheus. Samen met elf plaatselijke kerken hield Zending over Grenzen de binnenste buiten-actie. Ruim 150 vrijwilligers staken de handen uit de mouwen voor stadsgenoten die wel een steun in de rug konden gebruiken. De actie droeg bij aan de naamsbekendheid van Zending over Grenzen in de stad Almere en specifiek onder de Almeerse kerken. Naar verwachting zal de actie in 2014 een vervolg krijgen.

Klachtenmanagement

Zending over Grenzen neemt elke klacht serieus en streeft ernaar om op iedere klacht zo adequaat mogelijk te reageren. Op dit moment worden klachten op de betreffende afdeling afgehandeld. Om meer overzicht hierin te krijgen is dit jaar, zoals vermeld in Jaarverslag 2012, gewerkt aan een verbetering van de klachtenprocedure.



219 nieuwe sponsors via telemarketing



3633 kinderen op zomerkamp

Erfenissen en legaten

Aantal toegezegde legaten:

2013	11
2012	13
2011	16
2010	10

Aantal toegezegde erfstellingen:

2013	3
2012	3
2011	4
2010	6

afdelingen

“Uit de grond van ons hart danken we God voor onze sponsors. Hun liefde en vrijgevigheid waren er juist op de momenten dat we het hard nodig hadden. Zonder deze steun zou ons leven er compleet anders uitzien!”

Familie Moloku uit Albanië

Sponsorprogramma's

Sponsoring is een effectieve manier om blijvend verschil te kunnen maken in de levens van arme gezinnen en kinderen. De afdeling Sponsorprogramma's is een spil in de communicatie tussen de Nederlandse sponsors en de gezinnen, kinderen en tehuizen in Oost-Europa.



Projecten uitgevoerd met een totale waarde van € 109.849,28

Nederlandse sponsors

Kind sponsors



Gezinssponsors (4 per gezin)



Tehuis sponsors



Naast kind-, gezins- en tehuissponsors, zijn er ook donateurs die regelmatig een gift overmaken om deze hulpprogramma's te ondersteunen.

Het beleid van de overheden in Oost-Europa om kindertehuizen te sluiten zet door. Daarnaast vertrekken als gevolg van lage lonen en het gebrek aan werkgelegenheid veel (jong) volwassenen naar het buitenland. Meer en meer kinderen groeien op bij één ouder, opa of oma, een ander familielid of de bureu. Zorg, aandacht en hulp voor deze kinderen is dan ook dringend nodig. In 2013 werden 269 kinderen die opgroeien in een risicovolle gezinssituatie gesteund door een Nederlandse sponsor.

Het persoonlijk ontmoeten en zien van de leefsituatie van de gezinnen en kinderen is voor veel sponsors van onschatbare waarde en heeft vaak een positieve invloed op de betrokkenheid en steun. In de herfst bezochten 16 Nederlandse sponsors met een door Zending over Grenzen georganiseerde sponsorreis naar Moldavië het gezin, kind of tehuis dat zij maandelijks ondersteunen.

Dit jaar heeft de afdeling Sponsorprogramma's kunnen rekenen op de extra inzet van vrijwilligers bij onder meer de verwerking van (cadeau)pakketten, kaarten en brieven.



16 sponsors mee op reis
naar Moldavië

In 2013 is het jaarlijkse verslag vernieuwd dat sponsors op de hoogte brengt van de actuele situatie van hun sponsorgezin, -kind of -tehuis. Dit jaar werden 353 mensen sponsor, waarvan 219 geworven zijn via Telemarketing. Daarnaast beëindigden 308 mensen hun sponsoring veelal als gevolg van overlijden of een gewijzigde financiële situatie. Het totale aantal sponsors nam met 45 licht toe.

Diverse sponsors konden iets extra's betekenen voor hun sponsorgezin of -kind. Zo werden via de zogenaamde Speciale Projecten naaimachines, opleidingen, stookhout, koelkasten, fornuizen en huisrenovaties mogelijk gemaakt. Er werden 264 Speciale



hulp- programma's

“Na mijn kraamperiode voelde ik mij zo gezegend dat ik graag iets wilde doen voor moeders in Oost-Europa die het lang niet zo goed hebben als ik. Daarom maak ik moeder-baby pakketten!”

Ethel Wolting uit Nederland

Hoge werkloosheid, geen opleiding, stijgende kosten voor levensonderhoud en ontoereikende bijstand vanuit de overheid leiden ertoe dat veel gezinnen en ouderen in Oost-Europa het hoofd niet boven water kunnen houden. De hulpvragen vanuit plaatselijke kerken, lokale overheden en instanties blijven dan ook binnenkomen bij de steunpunten van Zending over Grenzen. De lokale coördinatoren bieden de hulp die op dat moment nodig is en rusten de mensen toe zodat zij uiteindelijk zelf in hun levensonderhoud kunnen voorzien.

Sponsoring

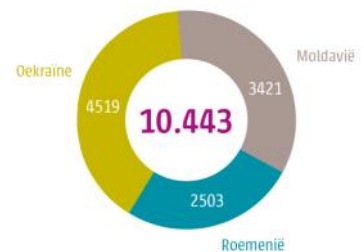
Door middel van sponsoring worden gezinnen structureel op weg geholpen. Naast de vaak dringend benodigde materiële hulp (voeding, kleding, hygiëneartikelen, schoolmateriaal,

etc.) worden gezinnen en kinderen begeleid op sociaal-emotioneel en geestelijk gebied. In 2013 werden 442 gezinnen en 1052 kinderen gesteund via het sponsorprogramma van Zending over Grenzen. In Roemenië is er een verdubbeling van het aantal gesponsorde kinderen, omdat ook kinderen die opgroeien in risicovolle gezinssituaties zijn opgenomen in het sponsorprogramma. In totaal werden er door Mission Without Borders International in 2013 1852 gezinnen en 10.443 kinderen gesponsord. Het aantal gesponsorde gezinnen in Bulgarije toont een kleine verdubbeling ten opzichte van 2012, als gevolg van de grote nood en hoge werkloosheid in de plaatsen Gotche Delchev en Krupnik. In 2013 namen 190 gezinnen afscheid van het sponsorprogramma. Meer dan 80 procent van hen is zelfstandig en kan zonder hulp van buitenaf rondkomen. Het overige deel is om diverse redenen uit het sponsorprogramma gegaan, zoals verhuizing

Gesponsorde gezinnen MWBI



Gesponsorde kinderen MWBI



hulp- programma's



30.000
voedselpakketten

"Nu mijn man niet meer leeft is het alsof niemand meer om mij geeft. De maaltijden zijn een zegen en jullie bezoeken maken dat ik mij minder eenzaam voel"

Mariya Novoselets'ka uit Oekraïne

of het bereiken van de maximumleeftijd van de kinderen.

Voeding

Geen of te weinig voedsel is voor arme mensen in Oost-Europa aan de orde van de dag. Vanuit de Bijbelse opdracht om om te zien naar onze naaste, helpt Zending over Grenzen hen. Zo krijgen kansarme gezinnen en ouderen voedselpakketten met basisvoedsel als meel, gist, rijst, macaroni en suiker. Een aantal voedselproducten is in 2013 meer in prijs gestegen dan verwacht. Voor 2014 zal dan ook het budget naar boven worden bijgesteld. Op 23 plaatsen in de zes projectlanden zijn er gaarkeukens waar minimaal vijf dagen per

week een warme maaltijd klaarstaat voor gezinnen en ouderen. Mede als gevolg van stijgende voedselprijzen, is het aantal mensen dat we in de gaarkeukens in Oekraïne kunnen voorzien van een warme maaltijd met de helft afgenomen.

Daarnaast worden in Bulgarije, Moldavië en Roemenië mensen die op straat leven door Zending over Grenzen en vrijwilligers van de lokale kerken geholpen met een dagelijkse warme maaltijd. Om gezinnen blijvend op weg te helpen is er het zaaigoedproject. Zij leren zelf voedsel verbouwen op het stukje grond bij hun huis. Het zelfverbouwde voedsel is voor eigen gebruik, maar als er een deel over is, verkopen de gezinnen dit op de lokale markt, waardoor zij inkomsten genereren. In Bulgarije heeft een verdubbeling van het aantal gesponsorde gezinnen ervoor gezorgd dat ook het zaaigoedproject in omvang is toegenomen.

Gezondheid

Families die nauwelijks geld hebben voor de dagelijkse levensbehoeften dromen slechts van warmte tijdens de koude winters en babyspulletjes voor het pasgeboren kindje. Terwijl dit

vaak zo noodzakelijk is.

Daarom krijgen met het



hulp- programma's

“Het zomerkamp is een uitgelezen kans om er voor kinderen te zijn die de zorg van hun ouders missen en zo Gods liefde door te geven. Je ziet kinderen veranderen!”

Dimitrina Nacheva uit Bulgarije



*6768 mensen kregen
deze winter extra hulp*



*448 diploma's
behaald*



*400 gevangenen
geholpen*

moeder-baby-hulpprogramma pasgeboren kinderen een goede, eerlijke start. De moeder ontvangt de benodigde middelen voor de bevalling in het ziekenhuis en de daaropvolgende kraamperiode en wordt begeleid in de dagelijkse zorg voor haar baby. In Oekraïne wordt dit hulpprogramma afgebouwd, omdat de overheid heeft aangegeven de zorg voor moeders en baby's op te nemen in de sociale voorzieningen.

In de winter ontvangen gezinnen en ouderen dekens, warme kleding en stookhout of kolen, om warm te blijven in deze zware periode. Daarnaast vinden op verschillende plaatsen regelmatig dokters- en tandartscontroles plaats en wordt er voorlichting gegeven over hygiëne en gezondheid.

Onderwijs

Onderwijs speelt een sleutelrol in het opbouwen van een nieuw bestaan zonder armoede. Al vanaf jongs afaan stimuleert Zending over Grenzen dan ook het schoolbezoek door de ouders bewust te maken van de noodzaak van onderwijs en te voorzien in het benodigde schoolmateriaal. Als de kinderen wat ouder zijn krijgen zij de

mogelijkheid om een vakopleiding te volgen. Het staatserkende diploma vergroot hun kansen op de arbeidsmarkt. Zo leerden afgelopen jaar jongeren voor coupeuse, schoenmaker, kok, imker en kapper. Daarnaast werden er computercursussen en Engelse lessen gegeven.

Geloofstoerusting

Het uitdragen van Gods liefde loopt als een rode draad door de hulpverlening heen. Als men hiervoor openstaat, vertelt de coördinator van Zending over Grenzen over de Here Jezus. Er zijn verschillende hulpprogramma's op het gebied van geloofstoerusting. Zo hebben de mensen die geholpen worden de beschikking over een Bijbel of christelijk boek, kunnen zowel kinderen als volwassenen een Bijbelcursus volgen en worden er christelijke zomerkampen gehouden voor kinderen. In dit alles wordt nauw samengewerkt met lokale kerken. Sinds vorig jaar ondersteunt Zending over Grenzen met het project Gevangenezorg lokale kerken in haar diaconale taak onder gevangenen. Vrijwilligers van de lokale kerken bezoeken de gevangenen en helpen hen praktisch met hygiënemateriaal.

reserves - fondsen - diensten



357.563 Kg
opgehaalde kleding en
goederen

Reserves

Per 31 december 2013 heeft Zending over Grenzen een reserve ten bedrage van € 180.000. Het betreft hier een continuïteitsreserve die aangehouden wordt om bij tegenvallende inkomsten op korte termijn aan de verplichtingen te kunnen blijven voldoen.

Fonds activa bedrijfsvoering

Per 31 december 2013 heeft Zending over Grenzen een fonds activa bedrijfsvoering van € 212.314 (2012: € 245.955). Dit betreft onder ander de boekwaarde (aanschafwaarde minus afschrijvingen) van het gebouw, inventaris, computers, transportmiddelen en de overige zaken welke nodig zijn om onze activiteiten te kunnen uitvoeren.

Diensten

Zending over Grenzen maakt deel uit van de internationale organisatie Mission Without Borders International (MWBI). Deze organisatie

is verantwoordelijk voor de uitvoering van de programma's. In de projectlanden vinden er door lokale accountants controles plaats. Nadat de projectlanden een begroting hebben gemaakt van te verwachten kosten en de fondsenwervende landen een begroting van de te verwachten binnenkomende gelden, kent MWBI de gelden toe aan de diverse hulpprogramma's. Voor een meer uitgebreid beeld van de uitvoering van de hulpprogramma's is een internationaal jaarverslag opvraagbaar.

Van het totaal door Zending over Grenzen ingezamelde middelen ad € 7.081.077 (2012: € 6.320.918) heeft Zending over Grenzen, na besteding aan voorlichting- en fondsenwervingsactiviteiten in Nederland en kosten van de eigen organisatie € 5.396.783 (2012: € 4.617.391) overgemaakt aan MWBI. In totaal maakten de elf fondsenwervende kantoren van MWBI in 2012 \$ 33,604,979 over. De kosten voor fondsenwerving en administratie van MWBI waren respectievelijk twee en één procent van de inkomsten.

Belastingen

Gegeven haar activiteiten wordt Zending over Grenzen niet als ondernemer voor de vennootschapsbelasting aangemerkt. Met ingang van boekjaar 2013 is de stichting wel gedeeltelijk BTW-plichtig.



Wij hebben de kwalificatie Algemeen Nut Beogende Instelling (ANBI) die door de fiscus wordt toegekend.



Zending over Grenzen heeft het RFB-keurmerk. Op basis hiervan weten geldgevers dat er is getoetst op betrouwbaar beheer en besteding.

Beleggingsbeleid

Op grond van het beleggingsbeleid waarborgt het beheer van de geldelijke middelen dat de hoofdsom in redelijkerwijs in stand blijft. Dit betekent dat het beleggen in aandelen en opties niet is toegestaan. Het vastleggen van geldelijke middelen in deposito's is wel toegestaan.

Toekomst

De projectlanden in Oost-Europa maken elk een eigen ontwikkeling door. Toch blijven zowel Roemenië en Bulgarije die toegetreden zijn tot de Europese Unie net als Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Oekraïne en Albanië kampen met armoede. De economische ontwikkeling in de landen speelt zich direct zichtbaar voornamelijk af rond de grote steden. Lokale medewerkers van Zending over Grenzen zien met lede ogen toe hoe de armen steeds armer worden en de rijken steeds rijker. Met de verdergaande sluiting van kindertehuizen ontwikkelt de hulpverlening van Zending over Grenzen zich richting ondersteuning van

gemeenschappen. Daarom is er meer focus op de hulp aan gezinnen. Ondermeer met ondersteuning voor:

- Opvang van kinderen na schooltijd;
- Ontwikkeling van eigen groenteverbouw;
- Ouderen met zorg voor (klein)kinderen;
- Begeleiding van ouders die werkeloos zijn of te kampen hebben met verslaving

Onze hulp moet niet afhankelijk maken maar mensen duurzaam helpen, zodat zij uiteindelijk zelfstandig verder kunnen gaan en op hun beurt mensen in hun omgeving kunnen helpen. Het sponsorprogramma dat gezinnen en kinderen zowel materieel als sociaal-emotioneel en geestelijk helpt, is hierin een goed middel. De werving van nieuwe sponsors zal dan ook in 2014 onze aandacht hebben.

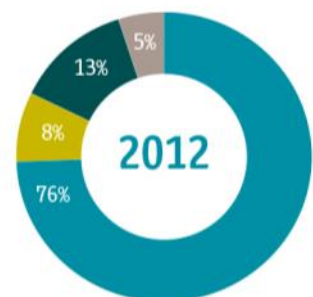
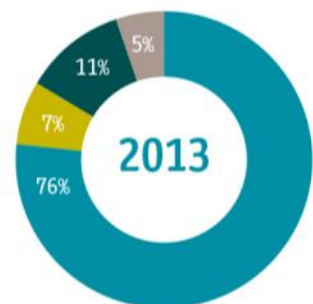
Persoonlijk contact met de mensen die ons werk mede mogelijk maken vinden wij belangrijk. Daarom zullen er volgend jaar weer ontmoetingsdagen worden gehouden, waarin wij zowel bestaande als potentieel nieuwe sponsors en donateurs hopen te verwelkomen.



*51.656 maaltijden
verstrekt aan daklozen*

Inkomsten en bestedingen 2013

	2013	%	2012	%
Inkomsten	7.081.077	100%	6.320.918	100%
Bestedingen aan doelstellingen				
Programma's	5.396.783	76%	4.792.697	76%
Voorlichting	511.435	7%	495.948	8%
Bestedingen aan bedrijfsvoering				
Fondsenwerving	770.674	11%	791.820	13%
Beheer en administratie	329.233	5%	333.790	5%
Totale bestedingen	7.008.124	99%	6.414.255	101%
RESULTAAT	72.953	+1%	-93.337	-1%



bestuursverslag

Zending over Grenzen heeft een stichtingsbestuur bestaande uit zes personen. Het bestuur is verantwoordelijk voor het beleid en voor het toezicht op de uitvoering van het vastgestelde beleid. De directeur is verantwoordelijk voor de uitvoering van het beleid en het daarbij goedgekeurde jaarplan.

De leden van het bestuur zijn:

- Voorzitter: Rev. H.J. Graham (tevens voorzitter van het internationaal bestuur van Mission without Borders internationa)
- Vice-voorzitter: Rev. W.A. Temlett (gepensioneerd voorganger)
- Secretaris: A.H. Velema (directeur transportbedrijf)
- Lid bestuur: M.E. Waldy (International Affiliate Director van Mission without Borders Internationa)
- Lid bestuur: R. Lüthi (gepensioneerd directeur van bedrijf voor financiële dienstverlening)
- Lid bestuur: T.F. Wuesthoff (tandarts)

Bestuursleden zijn aangesteld voor een duur van één jaar. Ieder jaar bestaat er de mogelijkheid tot een herbenoeming tijdens de bestuursvergadering. Dit jaar vond de bestuursvergadering plaats in juni. Het bestuur nam afscheid van de heer Houben en stelde mevrouw Waldy aan als nieuw bestuurslid. De bestuursleden krijgen geen onkostenvergoeding voor hun bestuursactiviteiten. Ook worden er geen leningen en / of garanties aan hen verstrekt.

Tijdens de jaarlijkse bestuursvergadering werd onder meer gesproken over: jaarplannen, budget, financiële situatie, voortgang activiteiten, jubileum, visie op en verwachtingen voor de toekomst, meer focus op sponsoring van gezinnen. Maandelijks legt de directeur verantwoording af aan het bestuur middels een managementrapport. Zo blijft het bestuur op de hoogte van de ontwikkelingen omtrent budget en resultaten, personeel en managementzaken. Daarnaast is er geregeld contact tussen de directeur en de bestuursleden.

Het bestuur heeft het jaarverslag 2013, gecontroleerd door Schuiteman & Partners Registeraccountants, met dank geaccepteerd. Het bestuur bedankt de medewerkers voor hun inzet en hun bijdrage aan het werk van Zending over Grenzen in Oost-Europa.

Almere, 21 februari 2014

namens het bestuur,

H. Graham,
bestuursvoorzitter

begroting 2014

	<u>2014</u>
	€
BATEN	
Baten uit eigen fondsenwerving	7.150.096
LASTEN	
Bestedingen aan de doelstellingen	
Programma's	5.199.500
Speciale projecten	100.000
Voorlichting	491.555
Werving baten	
Kosten eigen fondsenwerving	1.015.172
Beheer en administratie	
Kosten van beheer en administratie	<u>294.110</u>
Som van de lasten	<u>7.100.337</u>
Exploitatieoverschot	<u><u>49.759</u></u>

Financieel verslag

2013



zending over grenzen 
alleen samen

Inhoudsopgave

Jaarrekening 2013

Balans per 31 december 2013	21
Staat van baten en lasten 2013	22
Kasstroomoverzicht 2013	23
Grondslagen van waardering en resultaatbepaling	24
Toelichting op de balans per 31 december 2013.....	27
Toelichting op de staat van baten en lasten over 2013	33
Toelichting op de uitvoeringskosten over 2013.....	37
Verbonden partijen	39

Overige gegevens

Controleverklaring	40
Vaststelling en goedkeuring jaarrekening 2012.....	40
Resultaatbestemming	40
Gebeurtenissen na balansdatum.....	40
Ondertekening door bestuurders	40
Controleverklaring van de accountant	41

Bijlage

Specificatie en verdeling van lasten naar bestemming	43
--	----

Balans per 31 december 2013

ACTIVA	31-12-2013		31-12-2012	
	€	€	€	€
Vaste activa				
Materiële vaste activa	<u>257.269</u>		<u>281.450</u>	
		257.269		281.450
Vlottende activa				
Vorraden	12.619		13.383	
Vorderingen en overlopende activa	148.966		118.361	
Liquide middelen	<u>422.334</u>		<u>425.791</u>	
		583.919		557.535
		<u>841.188</u>		<u>838.985</u>

PASSIVA	31-12-2013		31-12-2012	
	€	€	€	€
Eigen vermogen				
Continuïteitsreserve	180.000		180.000	
Bestemmingsreserves	212.314		245.955	
Overige reserves	<u>158.622</u>		<u>52.027</u>	
		550.936		477.982
Voorzieningen		30.451		32.964
Langlopende schulden		25.556		38.450
Kortlopende schulden en overlopende passiva		234.245		289.589
		<u>841.188</u>		<u>838.985</u>

Staat van baten en lasten 2013

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€
BATEN			
Baten uit eigen fondsenwerving	<u>7.081.077</u>	<u>6.806.725</u>	<u>6.320.918</u>
Som van de baten	<u>7.081.077</u>	<u>6.806.725</u>	<u>6.320.918</u>
LASTEN			
Bestedingen aan de doelstellingen			
Programma's	5.396.783	4.963.585	4.792.697
Voorlichting	<u>511.435</u>	<u>627.218</u>	<u>495.949</u>
	<u>5.908.218</u>	<u>5.590.803</u>	<u>5.288.646</u>
Werving baten			
Kosten eigen fondsenwerving	<u>770.674</u>	<u>792.391</u>	<u>791.820</u>
	<u>770.674</u>	<u>792.391</u>	<u>791.820</u>
Beheer en administratie			
Kosten van beheer en administratie	<u>329.233</u>	<u>387.209</u>	<u>333.790</u>
Som van de lasten	<u>7.008.124</u>	<u>6.770.404</u>	<u>6.414.256</u>
Exploitatietekort	<u>72.953</u>	<u>36.321</u>	<u>-93.338</u>
Resultaatbestemming			
Bestemmingsreserves	-33.641		-20.522
Bestemmingsfondsen	-881.767		-124.842
Overige reserves	<u>988.360</u>		<u>52.027</u>
	<u>72.953</u>		<u>-93.337</u>

Kasstroomoverzicht 2013

	2013		2012	
	€	€	€	€
Kasstroom uit operationele activiteiten				
Exploitatietekort		72.953		-93.338
<i>Aanpassingen voor:</i>				
Afschrijvingen	24.181		26.047	
Mutatie voorzieningen	<u>-2.513</u>		<u>-18.889</u>	
		21.668		7.158
<i>Verandering in werkkapitaal:</i>				
Vorderingen	-29.841		127.928	
Kortlopende schulden	<u>-55.344</u>		<u>44.309</u>	
		<u>-85.185</u>		<u>172.237</u>
Kasstroom uit operationele activiteiten		-63.517		179.395
Kasstroom uit investeringsactiviteiten				
Investerings materiële vaste activa	<u>0</u>		<u>-1.259</u>	
Kasstroom uit investeringsactiviteiten		0		-1.259
Kasstroom uit financieringsactiviteiten				
Afname langlopende schulden	<u>-12.893</u>		<u>-31.155</u>	
Kasstroom uit financieringsactiviteiten		<u>-12.893</u>		<u>-31.155</u>
Toename geldmiddelen		<u><u>-3.457</u></u>		<u><u>53.643</u></u>
Het verloop van de geldmiddelen is als volgt:				
Stand per 1 januari		425.791		372.147
Mutatie boekjaar		<u>-3.457</u>		<u>53.643</u>
Stand per 31 december		<u><u>422.334</u></u>		<u><u>425.791</u></u>

Grondslagen van waardering en resultaatbepaling

Algemene grondslagen voor de opstelling van de jaarrekening

Deze jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met de Richtlijn voor de jaarverslaggeving 650 'Fondsenwervende instellingen'.

De waardering van activa en passiva en de bepaling van het resultaat vinden plaats op basis van historische kosten. Tenzij bij de desbetreffende grondslag voor de specifieke balanspost anders wordt vermeld, worden de activa en passiva opgenomen tegen nominale waarde.

De baten en lasten worden toegerekend aan de periode waarop deze betrekking hebben.

Baten worden slechts opgenomen voorzover zij op balansdatum zijn gerealiseerd.

Verplichtingen en mogelijke verliezen die hun oorsprong vinden voor het einde van het verslagjaar, worden in acht genomen indien zij voor het opmaken van de jaarrekening bekend zijn geworden.

Vergelijking met voorgaand jaar

De cijfers voor 2012 zijn, waar nodig, geherrubriceerd teneinde vergelijkbaarheid met 2013 mogelijk te maken.

Activiteiten

Stichting Zending over Grenzen is een lidorganisatie van de internationale hulpverleningsorganisatie Mission Without Borders International (MWBI) in Californië (USA). De door ZoG ingezamelde fondsen worden overgedragen aan MWBI die zorgdraagt voor de uitvoering van de projecten in Oost-Europa.

Grondslagen voor de waardering van activa en passiva

Materiële vaste activa

De materiële vaste activa worden gewaardeerd op verkrijgingsprijs, verminderd met de cumulatieve afschrijvingen en indien van toepassing met bijzondere waardeverminderingen. De afschrijvingen worden gebaseerd op de geschatte economische levensduur en worden berekend op basis van een vast percentage van de verkrijgingsprijs, rekening houdend met een eventuele residuwaarde. Er wordt afgeschreven vanaf het moment van ingebruikneming. Op terreinen wordt niet afgeschreven.

De materiële vaste activa waarvan de stichting krachtens een financiële leaseovereenkomst de economische eigendom heeft, worden geactiveerd. De uit de financiële leaseovereenkomst voortkomende verplichting wordt als schuld verantwoord. De in de toekomstige leasetermijnen begrepen interest wordt gedurende de looptijd van de financiële leaseovereenkomst ten laste van het resultaat gebracht.

Voor de kosten van periodiek groot onderhoud wordt een voorziening gevormd. Deze voorziening is opgenomen onder de overige voorzieningen aan de passiefzijde van de balans.

Voorraden

Voorraden grond- en hulpstoffen en handelsgoederen worden gewaardeerd tegen verkrijgingsprijs of lagere netto-opbrengstwaarde. Deze lagere netto-opbrengstwaarde wordt bepaald door individuele beoordeling van de voorraden. De voorraad ontvangen hulpgoederen zijn gewaardeerd tegen de waarde in het economisch verkeer.

Vorderingen en overlopende activa

De vorderingen worden opgenomen tegen nominale waarde onder aftrek van de noodzakelijk geachte voorzieningen voor het risico van oninbaarheid. Deze voorzieningen worden bepaald op basis van individuele beoordeling van de vorderingen.

Liquide middelen

De liquide middelen staan voor zover niet anders vermeld ter vrije beschikking van de stichting.

Continuïteitsreserve

De continuïteitsreserve is bedoeld ter dekking van risico's op korte termijn. Conform de richtlijn VFI bedraagt de continuïteitsreserve maximaal 0,5 maal de jaarlijkse kosten van de werkorganisatie.

Bestemmingsreserves

Deze reserve is gevormd door het bestuur ten behoeve van vaste activa, voorraden, schulden op lange termijn en aflossingsverplichtingen.

Bestemmingsfondsen

Stichting Zending over Grenzen ontvang van giftgevers bestemde giften. De aan het einde van het jaar nog niet bestede bestemde giften zijn opgenomen in een bestemmingsfonds. De bestemmingsfondsen zijn onderscheiden naar de te onderkennen doelstellingen.

Overige reserve

De baten genoemd onder de overige reserves betreffen onbestemde giften.

Voorzieningen

De voorziening ter gelijkmatige verdeling van lasten voor groot onderhoud van gebouwen wordt bepaald op basis van de te verwachten kosten over een reeks jaren. De voorziening wordt lineair opgebouwd. Het uitgevoerde onderhoud wordt ten laste van deze voorziening gebracht.

Schulden

Schulden zijn gewaardeerd tegen de geamortiseerde kostprijs. Indien er geen sprake is van agio of disagio of transactiekosten is de geamortiseerde kostprijs gelijk aan de nominale waarde van de schuld. Schulden zijn gerangschikt onder de kortlopende schulden wanneer deze binnen 12 maanden na balansdatum kunnen worden opgeëist en onder de langlopende schulden als dit niet het geval is.

Algemeen

Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de baten en de lasten over het verslagjaar, met inachtneming van de hiervoor reeds vermelde waarderingsgrondslagen.

De baten en lasten worden toegerekend aan de periode waarop deze betrekking hebben, uitgaande van historische kosten. Verliezen worden verantwoord als deze voorzienbaar zijn; baten worden verantwoord als deze gerealiseerd zijn.

Baten en lasten uit voorgaande jaren die in dit boekjaar zijn geconstateerd, worden aan dit boekjaar toegerekend.

Grondslagen van waardering en resultaatbepaling

Baten

Als baten uit eigen fondsenwerving worden de in het verslagjaar ontvangen giften en contributies opgenomen onder aftrek van schenkingsrechten (bij onbestemde baten). Baten uit nalatenschappen worden opgenomen in het boekjaar waarin de omvang betrouwbaar kan worden vastgesteld.

De (in)directe kosten die aan de fondsenwerving worden toegerekend komen in mindering op de baten uit eigen fondsenwerving.

Pensioenen

Stichting Zending over Grenzen heeft voor haar werknemers een toegezegd-pensioenregeling. Hiervoor in aanmerking komende werknemers hebben op de pensioengerechtigde leeftijd recht op een pensioen welke afhankelijk is van leeftijd, salaris en dienstjaren. De regeling is ondergebracht bij het Pensioenfonds Centraal Beheer. Stichting Zending over Grenzen heeft geen verplichting tot het voldoen van aanvullende bijdragen in geval van een tekort bij Pensioenfonds Centraal Beheer anders dan het effect van hogere toekomstige premies. Stichting Zending over Grenzen heeft daarom de pensioenregeling verwerkt als een toegezegde-bijdrage-regeling en heeft alleen de verschuldigde premies tot en met het einde van het boekjaar in de jaarrekening verantwoord.

Grondslagen van het kasstroomoverzicht

Het kasstroomoverzicht is opgesteld volgens de indirecte methode. De geldmiddelen in het kasstroomoverzicht bestaan uit liquide middelen. Ontvangsten en uitgaven uit hoofde van interest zijn opgenomen onder de kasstromen uit operationele activiteiten.

Toelichting op de balans per 31 december 2013

Vaste activa

Materiële vaste activa

Het verloop van de materiële vaste activa kan als volgt worden weergegeven:

	Bedrijfs- gebouwen en terreinen	Inventaris	Vervoermiddel en	Totaal
	€	€	€	€
Boekwaarde per 1 januari 2013	228.179	2.779	50.492	281.450
Bij: investeringen	-	-	-	-
Af: afschrijvingen	15.233	1.203	7.745	24.181
Boekwaarde per 31 december 2013	<u>212.946</u>	<u>1.576</u>	<u>42.747</u>	<u>257.269</u>
Aanschafwaarde	809.223	285.375	83.591	1.178.189
Cumulatieve afschrijvingen	596.277	283.799	40.844	920.920
Afschrijvingspercentages	<u>2,86 -10 %</u>	<u>20-33,3%</u>	<u>16,7%</u>	<u>2,86 - 33,3%</u>

Vlottende activa

Vorraden

Deze post is als volgt te specificeren:

	31-12-2013	31-12-2012
	€	€
Hulpgoederen, verkregen om niet	<u>12.619</u>	<u>13.383</u>
	<u>12.619</u>	<u>13.383</u>

Toelichting op de balans per 31 december 2013

	<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>
Vorderingen en overlopende activa		
Deze post is als volgt te specificeren:		
Nalatenschappen	128.333	101.332
Debiteuren	10.970	7.812
Borgstellingen	70	70
Overige vorderingen en overlopende activa	9.593	9.147
	<u>148.966</u>	<u>118.361</u>

	<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>
Liquide middelen	€	€
Deze post is als volgt te specificeren:		
Rekening-courant saldi banken	240.510	240.030
Spaarrekening	180.000	180.836
Kas	1.824	4.925
	<u>422.334</u>	<u>425.791</u>

De liquide middelen staan ter vrije beschikking van de stichting.

Eigen vermogen

Continuïteitsreserve

Het verloop van de continuïteitsreserve kan als volgt worden weergegeven:

	Continuïteits- reserve
	<u>€</u>
Stand per 1 januari	180.000
Stand per 31 december	<u><u>180.000</u></u>

Bestemmingsreserves

Het verloop van de bestemmingsreserves kan als volgt worden weergegeven:

	Reserve financiering activa bedrijfsvoering
	<u>€</u>
Stand per 1 januari 2013	245.955
- mutaties	<u>-33.641</u>
Stand per 31 december 2013	<u><u>212.314</u></u>

Bestemmingsfondsen

Het verloop van de bestemmingsfondsen kan als volgt worden weergegeven:

	Programma's	Voorlichting	Totaal
	<u>€</u>	<u>€</u>	<u>€</u>
Stand per 1 januari 2013	0	-	0
<i>Bij:</i>			
Baten uit eigen fondsenwerving/verkoop	5.797.125		5.797.125
Resultaatbestemming boekjaar	370.332	511.435	881.767
<i>Af:</i>			
Bestedingen aan doelstelling	5.396.783	511.435	5.908.218
Kosten eigen fondsenwerving	<u>770.674</u>	-	<u>770.674</u>
Stand per 31 december 2013	<u><u>-</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>-</u></u>

Toelichting op de balans per 31 december 2013

Overige reserves

Het verloop van de Overige reserves kan als volgt worden weergegeven:

	<u>Overige reserves</u>
	€
Stand per 1 januari 2013	52.027
Bij: Resultaatbestemming boekjaar	988.360
Af: dotatie bestemmingsfonds Programma's	-370.332
Af: dotatie bestemmingsfonds Voorlichting	-511.435
Stand per 31 december 2013	<u><u>158.622</u></u>

Voorzieningen

Overige voorzieningen

Het verloop van de post overige voorziening is als volgt:

	<u>Groot onderhoud</u>
	€
Boekwaarde per 1 januari 2013	32.964
Onttrekkingen	<u>2.513</u>
Boekwaarde per 31 december 2013	<u><u>30.451</u></u>

Toelichting:

Na herbouw van het pand in 1993 is vanaf 2007 een voorziening opgebouwd. In 2013 heeft er onderhoud aan de zonnewering plaatsgevonden. De besteding is onttrokken aan de voorziening. De voorziening per 31 december 2013 zal in de toekomst worden aangewend voor onder andere vervanging van de beveiligingsinstallaties en de airco's. De waarden van deze uitgaven zijn gebaseerd op historische kosten van de aanwezige installaties.

Langlopende schulden

Deze post is als volgt te specificeren:

	Langlopend deel per		Resterende	Resterende
	31-12-2013	31-12-2012	looptijd	looptijd
			> 1 jaar	> 5 jaar
	€	€	€	€
Schulden aan kredietinstellingen	18.215	34.930	18.215	-
Lening o/g	7.341	3.520	7.341	-
	<u>25.556</u>	<u>38.450</u>	<u>25.556</u>	<u>-</u>

Toelichting:

De stichting beschikt over een faciliteit in rekening-courant bij haar bankier tot een bedrag van € 56.723. Voor deze faciliteit, alsmede de middellange bankkredieten, zijn de volgende zekerheden afgegeven:

- bezitloos pandrecht op voorraden en bedrijfsuitrustingen
- 1e, 2e en 3e hypotheekinschrijving cumulatief ad € 555.881 op het pand Omroepweg 10 te Almere.

Leaseverplichting: In 2011 is een vrachtauto aangeschaft, waarvoor een financiële leaseovereenkomst is afgesloten (t/m 2016).

Schulden aan kredietinstellingen

	Stand per	Aflossings-	Langlopend deel per	
	31-12-2013	verplichting	31-12-2013	31-12-2012
	€	2014	€	€
ING Bank N.V.	0	6.183	0	6.186
Leaseverplichting	28.743	10.529	18.215	28.744
	<u>28.743</u>	<u>16.712</u>	<u>18.215</u>	<u>34.930</u>

Lening o/g

	Stand per	Aflossings-	Langlopend deel per	
	31-12-2013	verplichting	31-12-2013	31-12-2012
	€	2014	€	€
Lening o/g	10.028	2.687	7.341	3.520
	<u>10.028</u>	<u>2.687</u>	<u>7.341</u>	<u>3.520</u>

Toelichting:

In 2012 is een lening verkregen van oorspronkelijk €5.680. Deze lening zal in 5 jaarlijkse termijnen vrijvallen, of zoveel eerder bij overlijden van de uitlener. Over de lening wordt geen rente berekend. Ook zijn er geen aflossingsverplichtingen en zekerheden overeengekomen.

In 2013 is een lening verkregen van oorspronkelijk €8.135. Deze lening zal in 5 jaarlijkse termijnen vrijvallen, of zoveel eerder bij overlijden van de uitlener. Over de lening wordt geen rente berekend. Ook zijn er geen aflossingsverplichtingen en zekerheden overeengekomen.

Toelichting op de balans per 31 december 2013

Kortlopende schulden en overlopende passiva

	<u>31-12-2013</u>	<u>31-12-2012</u>
	€	€
Schulden aan leveranciers en handelskredieten	52.654	71.987
Overige schulden en overlopende passiva	52.112	61.523
Salaris, vakantiegeld en -dagen en/of pensioen	44.239	36.482
Aflossingsverplichtingen	19.399	35.735
Voorwaardelijke giften	0	35.654
Belastingen en premies sociale verzekeringen	53.222	34.825
Te verzenden hulpgoederen	12.619	13.383
	<u>234.245</u>	<u>289.589</u>

Niet uit de balans blijvende verplichtingen

Huurcontract

Ultimo boekjaar loopt een huurcontract voor de huur van een kopieerapparaat. De uit dit contract voortvloeiende verplichtingen bedragen: binnen 1 jaar EUR 1.800, na 1 jaar maar binnen 5 jaar, € 5.100.

Erfpacht

De grond waarop Zending over Grenzen het recht van erfpacht voor onbepaalde tijd heeft, is eigendom van de gemeente Almere. De erfpachtcanon bedraagt € 4.583 per jaar.

Toelichting op de staat van baten en lasten over 2013

Baten

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€

Deze post is als volgt te specificeren:

Donaties en giften	6.804.241	6.436.725	6.112.575
Nalatenschappen	108.303	230.000	62.250
Verkoop kleding	168.533	140.000	146.093
	<u>7.081.077</u>	<u>6.806.725</u>	<u>6.320.918</u>

Donaties en giften

Doelstelling programma's - hulp aan gezinnen	1.158.733	1.211.320	1.506.953
Doelstelling programma's - giften gezinsponsorplan	525.768	571.220	555.022
Doelstelling programma's - giften kindersponsorplan	300.916	358.380	394.927
Doelstelling programma's - hulp aan kinderen in tehuizen	85.329	115.314	45.938
Doelstelling programma's - hulp aan kinderen	111.824	100.264	233.906
Doelstelling programma's - ontvangen hulpgoederen	3.614.556	3.000.000	2.647.868
Doelstelling algemeen - ontvangen giften waar meest nodig	1.004.440	1.076.227	724.327
Doelstelling algemeen - ontvangen interest	2.677	4.000	3.634
	<u>6.804.241</u>	<u>6.436.725</u>	<u>6.112.575</u>

TOTAAL BATEN	<u>7.081.077</u>	<u>6.806.725</u>	<u>6.320.918</u>
--------------	------------------	------------------	------------------

Toelichting op de staat van baten en lasten over 2013

Lasten

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€
Bestedingen aan de doelstelling			
Programma's	5.396.783	5.099.612	4.792.697
Voorlichting	511.435	627.218	495.949
	<u>5.908.218</u>	<u>5.726.830</u>	<u>5.288.646</u>
	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	%	%	%
Kengetallen			
Totale bestedingen aan de doelstelling in % van de totale baten	<u>83</u>	<u>84</u>	<u>84</u>

Voor een toelichting van de verdeling van de uitvoeringskosten met betrekking tot de diverse hierna gepresenteerde doelstellingen verwijzen wij u naar "Specificatie en verdeling van lasten naar bestemming".

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€
<u>Programma's</u>			
Deze post is als volgt te specificeren:			
<u>Afdrachten</u>			
Verzonden hulpgoederen	3.614.556	3.000.000	2.647.868
Directe hulpverlening	1.589.741	1.742.000	1.969.523
	<u>5.204.297</u>	<u>4.742.000</u>	<u>4.617.391</u>
<u>Directe wervingskosten</u>			
Transportkosten - inzameling goederen	43.786	46.700	21.193
Kosten maaltijden concerten	0	0	3.355
	<u>43.786</u>	<u>46.700</u>	<u>24.548</u>
Totaal eigen bestedingen	<u>5.248.083</u>	<u>4.788.700</u>	<u>4.641.939</u>
Uitvoeringskosten programma's	<u>148.700</u>	<u>174.885</u>	<u>150.758</u>
Totaal besteed aan Programma's	<u>5.396.783</u>	<u>4.963.585</u>	<u>4.792.697</u>

De verzonden hulpgoederen zijn via de verbonden partij Mission Without Borders International naar landen in Oost Europa verzonden.

De geldelijke afdrachten Directe Hulpverlening zijn aan Mission Without Borders International gedaan. Mission Without Borders International draagt zorg voor de uitvoering van de projecten in Oost Europa.

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€
<u>Voorlichting</u>			
Deze post is als volgt te specificeren:			
<u>Aankoop en publicaties</u>			
Advertenties	136.426	205.000	97.437
Portikosten	20.804	25.500	21.522
Drukwerk	21.835	20.500	36.037
Inhuur telemarketing	14.077	13.000	53.641
Promotiekosten	37.519	33.000	2.651
Totaal eigen bestedingen	<u>230.661</u>	<u>297.000</u>	<u>211.288</u>
Uitvoeringskosten	<u>280.774</u>	<u>330.218</u>	<u>284.661</u>
Totaal besteed aan Voorlichting	<u><u>511.435</u></u>	<u><u>627.218</u></u>	<u><u>495.949</u></u>
Totaal Werving baten			
Kosten eigen fondsenwerving	<u>770.674</u>	<u>792.391</u>	<u>791.820</u>
Werving Baten	<u><u>770.674</u></u>	<u><u>792.391</u></u>	<u><u>791.820</u></u>

Voor een toelichting van de verdeling van de in de "Werving baten" verantwoorde uitvoeringskosten verwijzen wij u naar "Specificatie en verdeling van lasten naar bestemming".

Toelichting op de staat van baten en lasten over 2013

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€

Kosten eigen fondsenwerving

Deze post is als volgt te specificeren:

Advertenties	325.675	261.914	327.663
Portikosten	95.381	118.308	133.065
Drukwerk	144.707	206.654	91.029
Inhuur telemarketing	35.669	0	62.253
Promotiekosten	1.300	8.000	7.544
Totaal eigen bestedingen	<u>602.732</u>	<u>594.876</u>	<u>621.554</u>
Uitvoeringskosten eigen fondsenwerving	<u>167.941</u>	<u>197.515</u>	<u>170.266</u>
	<u>770.674</u>	<u>792.391</u>	<u>791.820</u>

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	%	%	%

Kengetallen

Totale bestedingen eigen fondsenwerving als % van de totale baten uit eigen fondsenwerving.

	<u>11</u>	<u>12</u>	<u>13</u>
--	-----------	-----------	-----------

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€

Kosten van beheer en administratie

Deze post is als volgt te specificeren:

Uitvoeringskosten beheer en administratie	<u>329.233</u>	<u>387.209</u>	<u>333.790</u>
	<u>329.233</u>	<u>387.209</u>	<u>333.790</u>

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	%	%	%

Kengetallen

Totale bestedingen eigen fondsenwerving als % van de totale baten uit eigen fondsenwerving.

	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>5</u>
--	----------	----------	----------

Bezoldigingen en financiële relaties bestuurders en toezichthouders

Aan bestuurders zijn geen bezoldigingen met inbegrip van pensioenlasten toegekend.

Er zijn geen leningen, voorschotten en garanties verstrekt aan bestuurders.

Toelichting op de uitvoeringskosten over 2013

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€

Personeelskosten

Deze post is als volgt te specificeren:

Salarissen	560.365	602.759	561.689
Sociale lasten	136.501	174.469	104.889
Overige personeelskosten	51.228	54.600	37.775
	<u>748.093</u>	<u>831.828</u>	<u>704.353</u>

Salarissen

Salarissen	645.427	602.759	482.164
Doorbelaste personeelskosten	-85.062	0	79.525
	<u>560.365</u>	<u>602.759</u>	<u>561.689</u>

Bij Stichting Zending over Grenzen waren in 2013 18 (2012: 17) werknemers in dienst, verdeeld over de volgende afdelingen (in fte's):

Directie en beleid	0,6		0,6
Administratie en secretariaat	5,4		3,9
Voorlichting	3,7		3,7
Werving baten	2,0		2,2
Logistiek	2,8		2,0
	<u>14,5</u>		<u>12,5</u>

Sociale lasten

Premie sociale verzekeringen	90.738	120.554	70.393
Pensioenpremie	45.763	53.915	34.496
	<u>136.501</u>	<u>174.469</u>	<u>104.889</u>

Overige personeelskosten

Reis- en verblijfskosten	28.938	27.600	23.563
Ziektekostenverzekering	13.973	19.000	9.814
Cursuskosten	6.767	7.500	3.063
Diversen	1.550	500	1.335
	<u>51.228</u>	<u>54.600</u>	<u>37.775</u>

Toelichting op de uitvoeringskosten over 2013

	Realisatie	Begroting	Realisatie
	2013	2013	2012
	€	€	€

Afschrijvingen

Deze post is als volgt te specificeren:

Bedrijfsmiddelen	24.181	35.800	26.666
	<u>24.181</u>	<u>35.800</u>	<u>26.666</u>

Huisvestingskosten

Deze post is als volgt te specificeren:

Onderhoudskosten	28.250	23.500	26.535
Gas/water/licht kosten	19.846	23.500	20.166
Huur materiaal	4.612	17.300	18.178
Klein materiaal kosten	6.077	29.450	16.128
Huur gebouwen	6.140	4.600	9.309
	<u>64.926</u>	<u>98.350</u>	<u>90.316</u>

Kantoor en algemene kosten

Deze post is als volgt te specificeren:

Kosten administratieve dienstverlening	40.582	33.000	44.107
Bankkosten	2.159	31.000	35.841
Accountantskosten	13.000	13.000	13.000
Verzekeringskosten	9.106	10.750	8.353
Contributiekosten	11.899	16.100	8.230
Telefoonkosten	8.327	8.300	6.739
Auto-reis-/verblijf	4.375	11.700	1.869
	<u>89.448</u>	<u>123.850</u>	<u>118.139</u>

Verbonden partijen

Stichting Zending over Grenzen maakt deel uit van een internationale, interkerkelijke organisatie Mission Without Border International (MWBI). Stichting Zending over Grenzen heeft in 2013 kleding, levensmiddelen en geld gezonden naar Oost-Europa via de verbonden organisatie Mission Without Borders International.

Voor een specificatie van de gezonden hulpgoederen en -gelden, zie de toelichting op de staat van baten en lasten.

Overige gegevens

Controleverklaring

De controleverklaring van de onafhankelijke accountant is op de volgende pagina's opgenomen.

Vaststelling en goedkeuring jaarrekening 2012

Het bestuur van Stichting Zending over Grenzen heeft de jaarrekening 2012 vastgesteld in de vergadering van 4 juni 2013.

Resultaatbestemming

Het resultaat wordt verdeeld volgens de resultaatverdeling op pagina 22.

Gebeurtenissen na balansdatum

Er zijn geen gebeurtenissen na balansdatum aanwezig die het verantwoorde vermogen per balansdatum beïnvloeden.

Ondertekening door directie en bestuurders

Almere, 21 februari 2014

H. P. van der Bijl
Directeur

H. Graham, voorzitter

W.A. Temlett, vice-voorzitter/penningmeester

A. Velema, secretaris

R. Lüthi

M.E. Waldy

T. Wuesthoff



SCHUITEMAN
REGISTERACCOUNTANTS

Controleverklaring van de onafhankelijke accountant

Aan: het bestuur van Stichting Zending over Grenzen

Verklaring betreffende de jaarrekening

Wij hebben de in dit verslag op bladzijde 21 tot en met bladzijde 39 opgenomen jaarrekening 2013 van Stichting Zending over Grenzen te Almere gecontroleerd. Deze jaarrekening bestaat uit de balans per 31 december 2013 en de winst-en-verliesrekening over 2013 met de toelichting, waarin zijn opgenomen een overzicht van de gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving en andere toelichtingen.

Verantwoordelijkheid van het bestuur

Het bestuur van de stichting is verantwoordelijk voor het opmaken van de jaarrekening die het vermogen en het resultaat getrouw dient weer te geven, alsmede voor het opstellen van het jaarverslag, beide in overeenstemming met de in Nederland geldende van toepassing zijnde grondslagen voor de financiële verslaggeving en de Richtlijn voor de jaarverslaggeving 650 "Fondsenwervende instellingen". Het bestuur is tevens verantwoordelijk voor een zodanige interne beheersing als het noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fraude of fouten.

Verantwoordelijkheid van de accountant

Onze verantwoordelijkheid is het geven van een oordeel over de jaarrekening op basis van onze controle. Wij hebben onze controle verricht in overeenstemming met Nederlands recht, waaronder de Nederlandse controlestandaarden. Dit vereist dat wij voldoen aan de voor ons geldende ethische voorschriften en dat wij onze controle zodanig plannen en uitvoeren dat een redelijke mate van zekerheid wordt verkregen dat de jaarrekening geen afwijkingen van materieel belang bevat.

Een controle omvat het uitvoeren van werkzaamheden ter verkrijging van controle-informatie over de bedragen en de toelichtingen in de jaarrekening. De geselecteerde werkzaamheden zijn afhankelijk van de door de accountant toegepaste oordeelsvorming, met inbegrip van het inschatten van de risico's dat de jaarrekening een afwijking van materieel belang bevat als gevolg van fraude of fouten.

Bij het maken van deze risico-inschattingen neemt de accountant de interne beheersing in aanmerking die relevant is voor het opmaken van de jaarrekening en voor het getrouwe beeld daarvan, gericht op het opzetten van controlewerkzaamheden die passend zijn in de omstandigheden. Deze risico-inschattingen hebben echter niet tot doel een oordeel tot uitdrukking te brengen over de effectiviteit van de interne beheersing van de stichting.

Een controle omvat tevens het evalueren van de geschiktheid van de gebruikte grondslagen voor financiële verslaggeving en van de redelijkheid van de door het bestuur van de stichting gemaakte schattingen, alsmede een evaluatie van het algehele beeld van de jaarrekening.

Wij zijn van mening dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is om een onderbouwing voor ons oordeel te bieden.

Controleverklaring (vervolg)

Oordeel betreffende de jaarrekening

Naar ons oordeel geeft de jaarrekening een getrouw beeld van de grootte en samenstelling van het vermogen van Stichting Zending over Grenzen per 31 december 2013 en van het resultaat over 2013 in overeenstemming met de in Nederland geldende van toepassing zijnde grondslagen voor de financiële verslaggeving en de Richtlijn voor de jaarverslaggeving 650 "Fondsenwervende instellingen".

Onverplichte paragraaf ter benadrukking van aangelegenheden

Wij vestigen de aandacht op het feit dat conform artikel 2 van de statuten als steun aan gerelateerde Mission Without Borders onderdelen in 2013 € 5.204.297 (in 2012: € 4.617.391) is verantwoord. Zoals is toegelicht in paragraaf 2.8 vindt de besteding van deze gelden plaats door Mission Without Borders International en andere Mission Without Borders-vestigingen. Deze situatie doet geen afbreuk aan ons oordeel.

Verklaring betreffende overige bij of krachtens de wet gestelde eisen

Ingevolge artikel 2:393 lid 5 onder e en f BW vermelden wij dat ons geen tekortkomingen zijn gebleken naar aanleiding van het onderzoek of het jaarverslag, voor zover wij dat kunnen beoordelen, overeenkomstig Titel 9 Boek 2 BW is opgesteld, en of de in artikel 2:392 lid 1 onder b tot en met h BW vereiste gegevens zijn toegevoegd. Tevens vermelden wij dat het jaarverslag, voor zover wij dat kunnen beoordelen, verenigbaar is met de jaarrekening zoals vereist in artikel 2:391 lid 4 BW.

Huizen, 20 februari 2014
Schuiteman & Partners Registeraccountants B.V.
Was getekend,

drs. J.R.E. Koops RA

Specificatie en verdeling van lasten naar bestemming

Bestemming	Doelstelling		Werving Baten		Totaal		
	Programma's	Voorlichting	Fondsenwerving	Beheer en Administratie	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
Lasten	€	€	€	€	€	€	€
Besteed aan doelstellingen							
Afdrachten	5.204.297	-	-	-	5.204.297	4.862.000	4.766.239
Aankoop en publicaties	-	230.661	-	-	230.661	297.000	211.288
Directe wervingskosten	43.786	-	602.732	-	646.519	641.576	646.102
Totaal eigen bestedingen	5.248.083	230.661	602.732	-	6.081.476	5.800.576	5.623.629
Uitvoeringskosten							
Personeelskosten	120.047	226.672	135.581	265.793	748.093	831.828	704.353
Afschrijvingen en rente	3.880	7.327	4.382	8.591	24.181	35.800	26.666
Huisvestingskosten	10.419	19.673	11.767	23.068	64.926	98.350	90.316
Kantoor- en algemene kosten	14.354	27.103	16.211	31.780	89.448	123.850	118.139
Totaal uitvoeringskosten	148.700	280.774	167.941	329.233	926.648	1.089.828	939.474
Totaal lasten	5.396.783	511.435	770.674	329.233	7.008.124	6.890.404	6.563.103

De uitvoeringskosten worden zoveel als mogelijk toegerekend aan de activiteit waarvoor deze kosten zijn gemaakt. Indien de personele inzet hiervoor een basis vormt, worden de uitvoeringskosten naar rato van het aantal FTE's aan de activiteiten toegerekend.



zending over grenzen 
alleen samen